

Porównanie tłumaczeń Mateusza 9:34

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	— Zaś faryzeusze mówili: Przez — władcę — demonów wyrzuca — demony.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	zaś faryzeusze mówili przez przywódcę demonów wyrzuca demony
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Faryzeusze zaś mówili: Wygania demony w (mocy) władcy demonów.* ** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Zaś faryzeusze mówili: Przez przywódcę demonów wyrzuca demony*. ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	zaś faryzeusze mówili przez przywódcę demonów wyrzuca demony

¹⁾ Faryzeusze popełniali grzech przeciwko Duchowi Świętemu.

²⁾ <x>470 12:24</x>; <x>480 3:22</x>; <x>490 11:15</x>

³⁾ Wiersza tego brak w części rękopisów.